

Výroční zpráva INI PROJECT, z.s. za rok 2021

1. Příjmy z realizace projektu	5 026,00
z toho:	
1) vstupné	5 026,00
2) účastnické, konferenční poplatky, kurzovné	
3) prodej časopisů	
a) volný prodej	
b) předplatné	
4) prodej publikací, hudebnin, CD, DVD	
5) prodej dalších tiskovin (programy, katalogy, plakáty)	
6) prodej vystavovaného exponátu*	
7) příjmy z reklamy (např. u internetových portálů)	
8) ostatní příjmy (specifikujte) - hostování	
9)	
10)	
Další zdroje	923 643,28
z toho:	
9) vlastní finanční vklad žadatele	13 643,28
10) sponzoři (na základě smlouvy o reklamě apod.)	
11) dary (na základě darovací smlouvy, potvrzení o přijetí daru)	
12) dotace od města, obce <i>uved'te datum obdržení dotace:</i>	200 000,00
13) dotace od kraje <i>uved'te datum obdržení dotace:</i>	
14) dotace od Ministerstva kultury – OULK MK (odd. umění, odd. literatury knihoven, odbor regionální a národnostní kultury atd.)	650 000,00
- ORNK	60 000,00
15) dotace od Státního fondu kultury	
16) dotace od ústředních orgánů (mimo MK)	
17) zahraniční zdroje (Culture 2000, ambasády, kulturní centra...)	
18) ostatní příjmy (specifikujte) Život umělce	
19)	
20)	
Zdroje celkem	928 669,28
Rozdíl mezi zdroji a náklady projektu:	0,00

Náklady projektu	Celkové náklady (v Kč)
1. Umělecké honoráře (včetně OON) 1)	338 298,00

z toho:	
- smlouvy	307 798,00
- faktury	30 500,00
- OON 2)	
2. Další náklady celkem (včetně OON)	590 371,28
z toho:	
I. náklady na projekt přímé	562 159,00
z toho (dle vašeho projektu):	
- nájem na prostor na realizaci projektu	48 000,00
- náklady na propagaci	
- doprava, cestovné a ubytování	
- autorské poplatky	
- spotřeba materiálu	64 399,00
- předtisková úprava	150 760,00
- náklady na tisk	
- OON 3)	
- technické zabezpečení (zvuk/světla)	
- koordinace a produkce	299 000,00
II. nepřímé (režijní) náklady 4)	28 212,28
- nájem kancelářských prostor	
- kancelářské potřeby	
- spoje (poštovné, telefony, internet)	3 510,67
- energie	
- hosting	3 701,61
- účetnictví a poplatky	21 000,00
III. Mzdy stálých zaměstnanců	0,00
- mzdy stálých zaměstnanců	
N á k l a d y c e l k e m	928 669,28

INI Project/PROSTOR

Program PROSTORU probíhal nepřetržitě během celého roku. Tříměsíční rytmus projektů určil, že na konci roku se můžeme ohlédnout za 4 projekty. Délku jednotlivých rezidencí, jak jsme avizovali už v žádosti o podporu na rok 2021, jsme zprodloužili z dvou na tři měsíce, tak abychom umožnili kontinuálnější spolupráci i propracovanější výstupy a zpětně tento krok hodnotíme jako cestu správným směrem, k dlouhodobější péči o umělce a vzájemnou spolupráci.

INI Project je nezávislá platforma působící v oblasti současného umění, jejíž charakteristikou je hledání netradičních formátů jeho prezentace a podpory. Prostor INI sídlí na adrese Jeronýmova 88, která svou dispozicí osciluje mezi ateliérem a galerií. Program PROSTORU se věnuje akcím umělců a teoretiků, které mají procesuální charakter a odehrávají se ještě před vystavením hotového díla nebo paralelně s autorovou výstavní činností. V rámci PROSTORU mohou umělci či kurátoři konfrontovat své aktuální záměry s veřejností, zvat si sem hosty, kteří je inspirují a volně jej přetvářet například v dílnu, studovnu, kancelář nebo kuchyni. PROSTOR v následujícím roce poskytl zázemí také sdružení OPU – Organizaci pro pomoc uprchlíkům. Kromě sdílení samotného prostoru jsme se společně pokusili o hledání jiného typu galerijní praxe, kde se střetávají různé formy vícehlasých dialogů a uměleckých forem. V PROSTORU se odehrálo několik jejich akcí, jakými byly workshopy zaměřené na relaxační techniky (jógu, meditaci a terapii prostřednictvím těchto technik) pro klienty OPU s lektorkou Alenou Makovsovou (termín - 16.11.21) a Slam poetry pro děti klientů OPU s Robertem Netukou (aka Tukanem) (termíny - 18.11, 25.11 a 2.12.). Další formy spolupráce jsou popsány níže, jako součást popisů jednotlivých rezidencí.

Organizace pro pomoc uprchlíkům (OPU) již 28 let pomáhá uprchlíkům a cizincům v České republice. Mezi hlavní činnosti organizace patří poskytování bezplatného právního a sociálního poradenství žadatelům o mezinárodní ochranu a dalším cizincům v České republice, pořádání vzdělávacích programů pro laickou i odbornou veřejnost a další aktivity zaměřené na podporu integrace cizinců. Jedním z cílů OPU je boj proti xenofobii a rasové a národnostní nesnášenlivosti.

Během roku 2021 se nám podařilo realizovat tyto projekty:

01. 01. – 30. 04. 2021

Lála Myslíková / Zmatení

Všude špatně, doma není

Zmatení bylo ústředním tématem první části tematického bloku, který pojednával o tématech vykořeněnosti a ztráty orientace v prostoru, ať už fyzickém nebo virtuálním. Jedním ze způsobů jak se zorientovat a zároveň i způsob propojení všech výstupů během rezidence se stala navigace. Navigace v digitální sféře je modelování a mapování nepolapitelného prostředí - ve smyslu orientace, hry, kontroly a přežití. Na druhou stranu je navigace funkčním nástrojem také v offline prostředí. Například pro lidi, kteří se přistěhovali za nadějí lepších zítřků nebo utíkající před násilím do cizích zemí. Navigace zahrnuje jak metafyzické, tak i politické, ekonomické, kulturní tak mění samotné podmínky a kodifikace navigace, která se vztahuje k politice obrazu. ukrajinská umělkyně **Lucie (Lála) Myslíková**, prozkoumávala téma z perspektivy videoher (které sama vytváří) ale i městských her, které

pořádala na různých místech Prahy. Na pozadí her řešila však obecnější otázky, jako například problematiku ukrajinské identity ve vztahu k Česku - co znamená být ukrajinou nebo co je to domov a možnosti bydlení.

Na konci rezidence byl představen tištěný zín, kde byl publikován kurátorský text **Barbory Švehlákové** představující program, text **Ondřeje Trhoně**, který se věnuje analýze děl Myslíkové v souvislosti s vývojem gamingu, dále krátkou prózu **Barbory Bažantové**, ve které vzpomíná a analyzuje svoje zážitky se squattingem a rozvíjí co pro ni znamená koncept domova a v neposlední řadě do zínu přispěli dvěma texty **Mariia Babouria a Taras Gambik z polsko-ukrajinského uskupení Blyzkist**, kde představují své edukativní a sociální aktivity spočívající ve spolupráci polských kulturních institucí a ukrajinské menšiny žijící v Polsku. Taras Gambik do zínu zároveň přispěl básní ve které tematizuje pocity vykořeněnosti, které jako imigrant prožívá.

15.5.2021 v 18:00 Všude špatně, doma není

V úvodní události rezidence Lála Myslíková skrze vitríny zapojovala procházející do výzkumu, který vyústil během června v herní program věnující se otázkám domů a bydlení. Během rezidence autorka hledala klíče k solidární budoucnosti pro všechny a ptala se po tom, co znamená domov a proč se někteří lidé nemají kam vrátit, zatímco druzí vlastní prázdné domy.

Úvodní akce v INI Prostoru byla součástí společné události spřízněných žižkovských galerií, která byla pořádána k příležitosti znovuotevření místních galerií současného umění poté, co byly uzavřeny z důvodu globální pandemie.

25.5. 2021 v 17:00 Shine bright like a Diamond

Další akce Myslíkové měla podobu městské hru. Místo setkání bylo před bytovou rezidencí River Diamond v Karlíně (50.094351, 14.444202). „Rezidenční palác“, jak je nazýván tento nový bytový komplex na břehu Vltavy, je tvořený 230 byty, které jsou propojeny soukromou zahradou, vybízející k trávení společného času. Je ale možné, aby se člověk i zde cítil izolovaný? Je udržitelný tento způsob bydlení a jak vypadá ve skutečnosti dynamika trávení volného času v podobných soukromých komplexech? Na podobné otázky se pokusila autorka hledat odpovědi skrze tuto akci. Myslíková všechny zúčastněné po akci kontaktovala (na základě vyplnění dotazníku), aby s každým osobě probrala otázky bydlení v Praze a zároveň je blíže seznámila s výsledky svého výzkumu, kterého byli součástí.

Lála Myslíková je studentka FAMU (CAS). V současné době patří mezi její hlavní témata politický sociálně-kulturní aktivismus a genderová nerovnost, která zkoumá skrze herní prostředí (v online i offline rozhraní). V rámci rezidence také dokončila svůj poslední projekt – autorskou hru Olga. V té hráče seznamuje se světem své matky Olgy - samoživitelky, ekonomické uprchlice, oběti násilí a diskriminace. Herní prostředí, které autorka vytvořila, nabízí prostor k mezigeneračnímu dialogu a sdílení zkušeností.

Rezidence se uskutečnila jako součást open callu vypsaného platformou Artyčok.tv.

01. 05. – 30. 08. 2021

**Vi Huyen Tranová / Kolektivní paměť
Střípky každodennosti**

Další rezidentkou INI Prostoru byla Vi Huyen Tranová. Hlavními tématy, kterým se rezidence věnovala, byla tentokrát paměť a rodové linie otevírající mezigenerační dialogy. Soustředila se zejména na poruchy paměti, jejich roztržitost, vytvářející pocit odtržení jednotlivce od reality, přičemž se dotkla i problematiky iluze paměti nebo prchavosti vzpomínek. V Asii, ze které Tranová a její rodina pochází, se v souvislosti se smrtí ctí bohaté tradice a symbolické rituály, které pomáhají vyprovázet duše z tohoto světa v mnohem oslavnější podobě, než je zvykem v Evropě. Rezidence se dotýkala také těchto posmrtných tradic, jejich rozdíly ve východní a západní kultuře. Akce tentokrát proběhla ve spolupráci s organizací META, která od roku 2004 podporuje cizince v rovném přístupu ke vzdělávání a pracovní integraci. Tranová s jejich pomocí podnikla terénní výzkum mezi vietnamskou komunitou a sbírala jejich vzpomínky na tradice a fragmenty paměti z Vietnamu, které následně zpracovala do umělecké formy a představila během výstupu pro veřejnost. Ten byl z důvodu nákazy autorky nemocí Covid-19 a s tím spojených zdravotních komplikací, přesunut až na druhou polovinu roku.

Během rezidence vznikl druhý tištěný zín, který byl představen v rámci akce Out of Line. Zín svým textem o paměti těla a tvorbě rezidenky Vi Huyen Tranové otevřel **Viktor Čech**. **Tranová** do něj následně zpracovala výsledky rozhovorů, které pořídila a doplnila je o vlastní texty a komentáře, které dohromady tvořily ucelený výstup tohoto uměleckého výzkumu.

22. listopadu 2021 v 19:00 OUT OF LINE

Další akce, která se uskutečnila po oficiálním termínu rezidence, měla podobu performance společně s Rosalií Malinskou a Veronikou Hurtovou (aka uskupení vlah). Autorky v prostoru INI uskutečnily evokativní hudební performance se speciálním aroma setem odkazujícím na různá témata a emoce vzešlé z rozhovorů, které Vi Huyen Tranová sesbírala se třemi generacemi vietnamských migrantů v ČR. Tyto rozhovory realizované v rámci její INI rezidence se soustředily na otázky rodových linií, pocitů navázanosti na Vietnam, vietnamskou ritualitu, kulturní aropriaci i politickou korektnost.

Vi Huyen Tranová je multidisciplinární umělkyně. Od dětství se věnovala zejména pouličním a klubovým stylům tance a alternativnímu divadlu. Během svých studií na Prague College se zaměřovala především na dokumentární tvorbu. V současné chvíli ji nejvíce fascinuje aromaterapie, zvukový design, pohyb a současné dědictví magie. Se svým elektronickým hudebním projektem vlah se v roce 2019 stala vítězkou exportní soutěže Czeching pořádané Radiem Wave

Rosalie Malinská působí jako herečka. Vystudovala pražskou konzervatoř, obor hudebně-dramatický. Věnuje se zejména autorskému a dokumentárnímu divadlu a pohybovým performancím. V současnosti studuje Divadelní vědu na Karlově Univerzitě.

Veronika Hurtová studuje v Ateliéru sochařství 2 na Akademii výtvarných umění v Praze. Odmalička ji provází také cit pro hudbu. V současnosti se věnuje zvukovým kompozicím pro divadelní představení.

Všechny tři autorky dohromady tvoří hudebně-performativní uskupení viah, se kterým vydávají v prosinci druhé, elektronické a zvukově značně experimentálnější album Crash Report.

01. 09. – 30. 10. 2021

Tamara Moyzes, Shlomi Yaffe / Alibismus

Narušení hranic

Podzimní termín rezidence v roce 2021 patřil tématu alibismu. V přeneseném významu slovo alibi signalizuje, že se člověk od něčeho distancuje. Znamená to, že namísto, aby zaujal jasné stanovisko a snažil se zabránit špatným věcem, hledá způsob, jak se zbavit odpovědnosti. Právě alibismus zastřešuje různé kulturní prostředky, jak zneutralizovat, paradoxně zneviditelnit krutost a hrůzu - „zaslepit se“ vůči ní. Umělci Tamara Moyzes a Sholmi Yaffe se v rámci své rezidence zaměřili na zkoumání toho, jak je pojem patriarchy vyvozován z ideologie familialismu ve společnostech Západu a Středního Východu.

Ve středovýchodním kontextu si jako případovou studii vybrali status quo izraelských žen palestinského původu, které mohou trpět jak izraelským rasismem, tak palestinským domácím násilím vycházejícím z tradičních kulturních vzorců. Během své rezidence umělci spolupracovali s nevládní organizací OPU, přičemž tato spolupráce nespočívala jen v přípravě programu během rezidence ale má také dlouhodobější charakter a jejím vyústěním bude vydání propagačních materiálů pro tyto izraelské ženy palestinského původu. Tyto materiál se budou distribuovat přímo v Izraeli a Palestině.

V rámci rezidence vznikl také další tištěný zin, do kterého přispěli svými texty a úvahami přímo rezidenti **Tamara Moyzes a Shlomy Yaffe**. Dále se v zinu objevila také rozsáhla studie **Kateřiny Gamal Richterové** na téma předsudečné nenávisti, ta se zaměřila na projevy islámofobie v České Republice a jejích možnými důvody a řešení. Zároveň poskytuje stručný návod na to co dělat jako člověk, který se stane svědkem takového chování.

5.10. v 18:00 Ilana Salama Ortar - Artist Talk

První veřejná akce během rezidence měla podobu artist talku umělkyně Ilany Salama Ortar. Salama Ortar se narodila v Alexandrii na začátku 50. let. Její rodina byla donucena opustit Egypt s jednosměrnou jízdenkou (laissez-passer). Směr Izrael. Jejich cesta vedla přes tranzitní tábor v Marseille známý jako Židovský tábor. Jako jizva zachycená ve vzpomínkách umocnila tato cesta její citlivost vůči izraelsko-palestinskému geopolitickému konfliktu a také vůči starším Alžířankám, které žijí v Marseille se statusem “zamítnuto”. Prezentace umělkyně v INI prostoru se zabývala právě těmito dvěma konflikty.

19.10. v 18:00 The Other Bodies by Shlomi Yaffe & Artist talk by Hannan Abu Hussein

Druhá veřejná prezentace obsahovala přednášku Shlomiho Yaffe s názvem Jiná těla a artist talk s umělkyní Hannan Abu Hussein.

Ve své promluvě Yaffe stručně promluvil o vizuálních reprezentacích tzv. New Jewish body / Nového židovského těla, neboli izraelského, navrženého sionistickým hnutím v Izraeli v protikladu ke stereotypům tzv. Old Jewish body / Starého židovského těla, které vznikalo v sociálních podmínkách a v prostředí exilu a které je vnímáno sionistickým hnutím jako defektní. Ve svém zkoumání se zabýval dřívějšími studii těchto zobrazení a pokusil se odpovědět na některé z otázek, které jeho promluva nastolila: byly tyto výsledné reprezentace součástí izraelské lidové kultury, aby se tak vzdělávali arabsko-židovští imigranti v tom, jak přizpůsobit a vnímat svá těla v moderním sionistickém státě?

Hannan Abu-Hussein je izraelská umělkyně palestinského původu. Ve své praxi často zpracovává otázky identity a lokality, genderu, segregace a vztahy arabské a židovské kultury uvnitř izraelské společnosti. Její práce se zabývají touto smíšenou identitou a statem quo palestinských žen, jimž může být v rámci palestinského patriarchátu ubližováno. Její přednáška doplnila komplexitu problematiky předního východu a možnosti jak výtvarné umění může reagovat a aktivně se angažovat.

22.10. v 17:00 Gender, migrace a násilí

Petra Ezzeddine a Kateřina Gamal Richterová si pro tento večer připravily dvě přednášky. Petra Ezzeddine se ve své přednášce zaměřila na různé formy násilí - strukturální (genderové, etnické, rasové) a mezilidské (domácí násilí, násilí z nenávisti), kterým jsou vystaveny ženy s migrační a uprchlickou zkušeností v procesu migrace a inkluze do nové společnosti. Analyzovala to, jakým způsobem různí sociální aktéři (instituce, organizace a komunity) konstruují a svými praktikami/politikami zvýznamňují nebo naopak zneviditelňují násilí v procesu migrace. Neopomněla ani reflexi žité zkušenosti migrantek s násilím v České Republice.

Petra Ezzeddine, Ph.D., je sociální antropoložka, působí jako VŠ pedagožka na Katedře sociální a kulturní antropologie na FHS UK v Praze. Ve svých etnografických výzkumech se věnuje problematice genderu v migraci, transnacionálnímu mateřství, transnacionálním sítím péče o děti a staré lidi a stárnutí v migraci.

Kateřina Gamal Richterová z mediálního projektu HateFree Culture promluvila o podobách nenávisti, jejích projevech i o tom, co můžeme pro oběti nenávisti udělat. Zaměřila se na zkušenost muslimek žijících v ČR, které se dennodenně setkávají s projevy nenávisti a jsou jejím terčem nejen na veřejnosti, ale také v online prostoru.

Kateřina Gamal Richterová je absolventkou Blízkovýchodních studií v Plzni, kde v současnosti studuje navazující magisterský obor. Pracuje pro mediální projekt HateFree Culture.

27.10. v 18:00 Po stopách uprchlíka - migrace v kontextu ČR

Další přednáška se dotkla aktuálních rezonujících témat uprchlictví, integrace a migrace. Hosté Petr Baroch a Robert Netuka z OPU zasadili témata do lokálního kontextu s ohledem na aktuální události a se speciálním zaměřením na azylovou politiku ČR a na detailní popis azylového procesu z pohledu uprchlíka. Přednášející jsou dlouholetými pracovníky neziskové organizace, v rámci které se věnují fenoménu migrace z různých úhlů. Formát přednášky plynule přejde do co nejotevřenější názorové diskuze a workshopu.

Mgr. Petr Baroch - právník OPU zastupující žadatele o mezinárodní ochranu

Bc. Robert Netuka - lektor OPU

Tamara Moyzes (1975, Bratislava) je umělkyně žijící a působící v Praze. V současnosti je studentkou doktorského programu Akademie výtvarných umění v Praze, kde rovněž absolvovala magisterský program. Studovala také na Akademii výtvarných umění a designu Bezalel v Jeruzalémě, na Vysoké škole výtvarných umění v Bratislavě a na Avni Institute of Fine Arts v Tel Avivu. Tamara Moyzes prezentuje ve veřejném prostoru své strategie a reakce na aktuální sociální problémy, přičemž ji zajímá otázka použití médií jako nástroje politického umění.*

*Shlomi Yaffe (*1973, Tel Aviv) je umělec žijící a působící v Praze. Je absolventem Fakulty výtvarných umění oboru intermediálních studií na VUT v Brně a Akademie umění a designu Bezalel v Jeruzalémě. Ve své praxi se často zabývá sociálními a politickými otázkami souvisejícími s nevědeckými představami o rase a těle, které jsou odvozovány z předpokladů mýtů a ideologií.*

01. 11. – 30. 12. 2021

Tereza Silon / Terapie

APOTHECA

Zmatení a ztráta jistoty často vede k duševním a fyzickým poruchám odrážející stav dnešní společnosti. Ve snaze pochopit psychosomatické příčiny, lidé inklinují k alternativní medicíně, mezi které se tradičně řadí také arteterapie a obecnější i využívání různých terapeutických přístupů v současném výtvarném umění. Právě schopnost umělecké interpretace světa kolem nás může stimulovat naše smysly a harmonizovat naši psychiku. INI PROSTOR se během rezidence Terezy Silon proměnil v alternativní Apothéku, v jejichž výlohách byla po dobu rezidence umístěná umělecká instalace autorky. Kromě toho mohli návštěvníci PROSTOR kdykoliv po domluvě navštívit, aby své problémy konzultovali s autorkou nebo si z knihovny, kterou zde autorka zřídila, vypůjčili některou z knih o zdraví/ medicíně nebo péči.

Název rezidence APOTHECA je odvozen z řeckého apothékē i latinského apotheca, názvu pro sklad či úložiště (původně nejen) farmak. V této apothece se nachází byliny a energické

esence, zvuky a vibrace, spolu s politizovanými a holistickými diskurzy o léčení a intimitě, které vzdorují extraktivním a nerovným systémům. Díky událostem se prostor proměňuje na útočiště a místo regenerace, ale i místo zrodu nových myšlenek, a úhlů pohledu. Apotheca, kde nejsou ztělesněné vědomosti nezbytně podřazeny těm knižním, a těla i jejich zdraví a potěšení jsou vyhledávány a doceňovány. Místo, kde jsou krása a umění ta správná medicína a kde je nám dovoleno ji ztělesnit mnohočetnými způsoby.

Vzhledem k rozsáhlému výzkumu **Terezy Silon** a velkému množství textů, které autorka během rezidence připravila, má poslední tištěný zin podobu kratší autorské knihy. Uvnitř se nachází texty ze zminovaného výzkumu, deníkové záznamy a poezie prokládaná ilustracemi autorky.

19. 11. v 17:00 APOTHECA - otevřené dveře I:

Srdeční meditace

Během akce proběhlo čtení vybraných textů (Eng, CZ) o důležitosti hojení, lásky a jejich vztahu k rušení kultury trestu a kriminalizace, pití adaptogenní* čajové směsi, mapování kontextu Žižkova a diskutování toho, jaké budoucnosti si ze srdce přejeme pro sebe a naši rozšířenou rodinu.

*adaptogeny jsou rostliny (nebo houby), které pomáhají neurčitě posilovat fyzickou i psychickou odolnost

26. 11. od 11:00 do 20:00 APOTHECA - otevřené dveře II: TOTO tělo. V multiciplité.

Celodenní program proběhl v následujícím pořadí:

>11.00-13.00<

otevřena knihovna a servírování čaje, čtení výběrové literatury a promluva s Terezou Silon na libovolné otázky týkající se (nejen) její praxe.

>14:00-15:30<

experimentální bodywork/práce s energií - slot ve studiu. 90min komunikace a hry s tělem v závislosti na osobních hranicích. Variace 2 - reiki** ošetření (možno i bezdotykově).

>18.00 SOOTHSAYING<

performance Terezy Silon & Zeynab Gueye

SOOTHSAYING je vztah dvou osob. Dvou těl a jejich interakcí ve veřejném prostoru. Mohla by to být kterákoliv dvě těla, ale nejsou. Servis. Zabalení, zařikání (se) a péče.

16. 12. od 11:00 do 20:00 APOTHECA X LOVEAGE

Celodenní program proběhl v následujícím pořadí:

> 11:30 - 14:00 <

Otevřená knihovna v INI prostoru s Terezou Silon. Vybrané knihy o léčení, zrušení kultury trestu a vězeňství, rostlinách a vztazích.

> 18:00 APOTHECA X LOVEAGE <

Intro s následující diskuzí, jejíž facilitátorkou byla na pozvání rezidentky Ewelina Vlček Chiu, která s Terezou utváří projekt Loveage.

APOTHECA X LOVEAGE

Yama <<>> Niyama

Otevřená diskuze byla cílena na prozkoumávání prvních dvou stezek jógy: yamy (abstinence) a niyamy (observace). Záměrem setkání však nebylo pouze zjistit, jaká je jejich povaha, ale i zkoumání toho, jak o nich můžeme uvažovat v našem vlastním, současném kontextu.

Ačkoliv se v průběhu dvou tisíc let mnoho změnilo a mohlo by být složité, či dokonce téměř nemožné, ulpívat na konceptech tak, jak navrhoval Patanjali, neznamená to, že jsou to koncepty zastaralé, nebo že nám nejsou k užitku v naší každodennosti. Potřebujeme s péčí přezkoumat a zvážit hodnotu, kterou pro nás osobně mají.

Po diskuzi následovala skupinová meditace.

Ewelina Vlček-Chiu je certifikovanou jóga instruktorkou. Zajímají ji schopnosti našich těl vést nás k prožitku vnitřní rovnováhy a ticha v chaotickém světě. Její praxe bývají většinou smíšením momentů, ve kterých je tělo vyzváno k rozptylu do dynamických, energizujících toků. Je součástí dua Loveage spolu s Terezou Silon. Loveage kombinuje rostlinné rituály s jógovými praxemi a meditací a snaží se tak vytvořit přechodné komunity kohokoliv a jakékoliv tělo.

Tereza Silon je umělkyně pracující s tématy těla a tělesnosti, zcitlivování ve veřejném prostoru, queerness, erotična a přístupnosti potěšení. Táže se na možnosti intimity v extraktivních strukturách a zkoumá přírodní a společenské ekologie. Pracuje jako performerka, tanečnice, facilitátorka. Dále studuje a věnuje se bodyworku a herbalismům (pl).

ARCHÍV DOLNÍHO ŽIŽKOVA:

Nový projekt, mapující zanikající místa dolního Žižkova a spojující sousedské komunity, během roku pracoval dle následujícího harmonogramu:

Přípravná fáze : 1.5.-31.5.2021

Realizace rozhovorů, fotodokumentace, zpracování rozhovorů : 1.6.-31.8.2021

Oslovení míst konkrétně:

1. Bloody Blue Tattoo : 1.6.-15.6.2021

Adresa: Husitská 1 130 00 Praha 3-Žižkov, Česko

2. Lahore Food : 16.6.-30.6.2021

Adresa: Husitská 76/27, 130 00 Praha 3-Žižkov, Česko

3. Medium 43 : 1.7.-15.7.2021

Adresa: Husitská 43, 130 00 Praha 3-Žižkov, Česko

4. Ovoce a zelenina : 16.7.-31.7.2021

Adresa: Husitská 52, 130 00 Praha 3-Žižkov, Česko

5. Non stop erotické videokabiny a videokino : 1.8.-15.8.2021

Adresa: Husitská 791, 130 00 Praha 3-Žižkov, Česko

6. Velvet kavárna : 16.8.-31.8.2021

Adresa: Husitská 677, 130 00 Praha 3, Česko

Ediční zpracování textu, výběr a úprava fotografií : 1.9.-15.9.2021

Konzultace, grafická práce tisk/web : 16.9.-30.9. 2021

Anglický překlad : 1.10.-15.10.2021

Tisk magazínu, prezentace projektu online : 16.10.-31.10.2021

Distribuce : 1.11.-30.11.2021

Vizuální podoba a prezentace Archivu : 1.12.-31.12.2021

UMA AUDIOGUIDE:

UMA Audioguide je online vzdělávací projekt, který má napomáhat pochopení současného umění u široké veřejnosti a doplnění chybějících souvislostí u ostatních umělců a teoretiků. Využívá k tomu rozhovory s aktuálně vystavujícími umělci – jedná se především o mladší a střední generaci umělců, kteří vystavují ve nezávislých či nekomerčních galeriích.

Během roku 2021 pokračovala činnost projektu především nahráváním těchto rozhovorů - *audioguidů* o výstavách v partnerských galeriích v Praze, Brně, Ústí nad Labem a Ostravě. Za tento rok bylo zveřejněno 53 nahrávek. Tyto nahrávky jsou volně přístupné na podcastových

platformách Soundcloud a Spotify. Na Soundcloudu je také přístupný celý archiv rozhovorů UMA Audioguide, který nyní čítá na 670 nahrávek z posledních 8 let fungování projektu.

Tyto rozhovory tento rok vytvářelo 7 editorů - studentů a absolventů dějin umění a výtvarné kritiky nebo nových médií. Nahrávky si nadále drží formu přirozeného dialogu, který má za cíl neformálním způsobem doplnit kurátorský text, který není vždy dostačující, a dodat tak návštěvníkovi galerijního prostoru další informace o dílech samotných i kontextu ve kterých vznikla, či kurátorském záměru, pro který byla vybrána a určitým způsobem v prostoru rozmístěna.

Rozhovory jsme tento rok pořídili v těchto galeriích: [Praha] Galerie Futura, Karlin Studios, Pragovka, Fotograf Gallery, Galerie 35m2, Galerie Kurzor, Galerie Jelení, Galerie Ferdinanda Baumanna, Galerie Mimochodem, Artwall, Galerie etc. Meetfactory, Galerie Fotografic, [Brno] Galerie Industra a galerie OFF/Format, [Ústí nad Labem] Galerie Deska, Galerie Hraničář, Dům umění Ústí nad Labem, Galerie Emila Filly, [Ostrava] PLATO. Nahrávky rozhovorů jsme pořizovali a publikovali hlavně v době konání daných výstav, tak aby skutečně mohly posloužit jako svého druhu vodítko nebo teaser. Aby bylo pořizování nahrávek (a jejich následná postprodukce) časově únosné a zajímavé pro poslech, setrvali jsme se u kratších formátů o délce 7-15 minut.

V letošním roce jsme ale upustili od ambice mapování veškerého výstavního provozu všech partnerských galerií. Takové množství nahrávek bychom v malém týmu jednak nebyli schopni zajistit, ale také se domníváme, že by ani pro posluchače nebyl atraktivní. Dali jsme tedy přednost jakémusi kurátorskému výběru.

Nahrávky jsme propagovali na facebookové stránce ve spolupráci s galeriemi, kde byly nahrávky pořizovány. To se jevílo jako nosná cesta především k rozšiřování povědomí o projektu. Do budoucna bychom v tomto směru chtěli pracovat také mimo online prostředí a obnovit třeba informační tabulky o projektu v partnerských galeriích.

Jako největší krok kupředu hodnotíme to, že se nám podařilo díky grantové podpoře pořídit řádově kvalitnější nahrávací techniku (především kvalitní rekordér a mikrofony). Věříme, že zlepšení zvuku povede k vyšší poslechovosti. Ta i před širším používáním této techniky v tomto roce běžně dosahovala přes 100 poslechů na jednu nahrávku. Projekt UMA Audioguide tak v roce 2021 zdárně navázal na předchozí roky svého fungování a dokázal se dále rozvinout. Na přinášení zvukově kvalitních a obsahově atraktivních rozhovorů chceme pracovat i nadále.

měsíc zveřejnění	název nahrávky	galerie
leden	Mood Spelled Backwards (Václav Janoščík)	PRG Galerie Kurzor
leden	Dystopický realismus (Václav Janoščík)	PRG Galerie Kurzor
leden	Pomeranč (Martin Vongrej, Viktória Beličáková)	PRG Galerie 35m2
leden	Za trest (Pavlna Fichta Čierna ve spolupráci s Claude Johannom Čiernym)	PRG Artwall
leden	PF2021 (Zuzana Bramborová & Tereza Vemerová Volná)	PRG Mimochoodem
leden	Vzduchoprachy (Adam Hudec)	PRG Pragovka
únor	Nevýslovný (Anna Beata Hábllová)	PRG Artwall
únor	Za horizontem krajiny (Markéta Souhradová)	PRG Galerie Jeleni
únor	O galerii 35m2 (Viktória Beličáková, František Fekete, Lexa Peroutka a Tereza Záchová)	PRG 35m2
únor	O galerii podcast (Marek Pokorný)	OST Plato
únor	Up in the Sky (Max Vajt)	PRG Pragovka
únor	Hannes Egger: Everything's Changed - Nothing's Changed (Michal Koleček)	UNL DUUL
únor	Rozhovory s monstrem (Eva Koťátková, Tereza Jindrová)	PRG Meefactory
březen	Untitled (Jan Padyšák)	PRG Galerie Ferdinanda Baumanna
březen	Černý Pluto Universa (Jiří Havlíček)	PRG Fotograf Gallery
březen	Sultanina realita	PRG Kostka
březen	Poslouchání hlasů	PRG Futura
březen	Komu patří město (Hana Kokšalová, Ladislav Zárecký)	UNL Hraničář
březen	Transmutatio (Kryštof Brůha)	PRG Pragovka
duben	Malé dějiny fotopasti (Tereza Rudolf, Vojtěch Márc)	PRG Fotograf Gallery
duben	Repaired and Reconstructed (Lenka Kleinová & Lukáš Procházka)	PRG Galerie Fotografic
duben	Umění Navzdory Času (Ludvík Hlaváček)	PRG Galerie Kurzor
duben	Science Friction (Umění Navzdory Času, Pavel Mrkus)	PRG Galerie Jeleni
květen	Lukas Marxt & Jakub Vrba: Úžas – tak akorát moc velké okno někam a nikam (Barbora Hájková)	UNL DUUL
květen	Repaired and Reconstructed (Lenka Kleinová & Lukáš Procházka)	PRG Galerie Fotografic
květen	Wake Up Call 2020 (Lenka Sýkorová)	PRG Galerie Mimochoodem
květen	etc. galerie: Ve světle řízených událostí (Tereza Darmovzalova)	PRG etc. galerie
květen	KO-LABORACE (Petr Vaňous)	PRG Pragovka Gallery
květen	Abyssal Seeker (Joey Holder) EN	PRG Galerie Futura
květen	Vagina Fantasy (Marie Lukáčová)	PRG Artwall
červen	Aby hladké nebolelo (Zuzana Jirová)	PRG Galerie Jeleni
červen	Bytost (Petr Kovář)	BNO Off/Format
červen	Vědomí ostrova (Maro Hajrapetjan a Lea Petříková)	PRG Galerie Mimochoodem
červen	Kolik profilů máš, tolikrát jsi člověkem (Linda Sudová)	UNL Dům umění
červenec	Všechno jde mimo mě (Sráč Sam & Denisa Byteová)	PRG Galerie Kurzor
červenec	Výloha (Anna Neborová)	PRG Galerie Ferdinanda Baumanna
červenec	Rodinná oslava (Klára Kleinerová & Jan Kratochvíla)	BNO OFF/Format
červenec	Planted in the Body (Tereza Jindrová)	PRG MeetFactory
červenec	Different Worlds (Tereza Bonaventurová)	PRG Fotografic
srpen	Put Your Finger (Radek Vaňša)	UNL Galerie Emila Filly
září	Antropologie ledu a Fotograf Festival 11 (Lukáš Likavčan, Tereza Rudolf)	PRG Fotograf Gallery
září	In Vivo (Iva Mladičová)	UNL Galerie Emila Filly
září	Štěstí není pro každého (Jonáš Richter)	PRG Galerie Jeleni
září	Behind The Mountains (Martin Fojtek)	PRG Fotografic
říjen	I can't get hang of it (Michaela Spružinová)	UNL Deska
říjen	What led us here? (Viktória Beličáková)	PRG Galerie 35m2
říjen	AI: All Idiots (Barbora Trnková, Tomáš Javůrek)	PRG MeetFactory
listopad	Dědictví Mytologie (Jan Nový)	UNL DUUL
listopad	Borůvky (Ester Knapová)	PRG Galerie Jeleni
listopad	Eroica (Zdena Kolečková)	PRG Artwall
listopad	Invisible Workers (Julie Hmčřiová)	BNO Galerie Industra Art:
prosinec	The Ground beneath us moves upwards (Bar Dvir Rahamim)	PRG Pragovka
prosinec	Představy komunity, Mě významné druhé (Ulrike Gerhardt)	PRG Etc. galerie
prosinec	Československá astrofotografie (Hana Buddeus)	PRG Fotograf Gallery

Zpracovala: Karina Kottova Dne: 26.1.2022